



Diputació de Lleida

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA DIPUTACIÓ DE LLEIDA I LA UNIÓ DE PAGESOS DE CATALUNYA, ANY 2020.

REUNITS:

D'una part, l'Il·lm. Sr. Joan Talarn i Gilabert, president de la Diputació de Lleida, en nom i representació de la Corporació, en virtut de les facultats que li confereix l'article 34 de la llei 7/85, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local, en relació amb el número 3 de l'article 90 del Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya La Diputació de Lleida té el domicili al carrer del Carme, núm. 26 de Lleida i NIF P2500000A.

D'altra part, el senyor Joan Caball Subirana, Coordinador Nacional de la Unió de Pagesos de Catalunya, actuant en nom i representació d'aquesta entitat. L'Associació té el domicili al carrer Ulldecona, 21-33, 2a. planta de Barcelona i NIF G08687642.

Ambdues parts es reconeixen competència i capacitat legal necessària per formalitzar aquest conveni.

EXPOSEN

Primer.- Fundat l'any 1974, i legalitzat com a organització professional agrària el 1977, Unió de Pagesos es defineix com un sindicat professional, nacional català, democràtic, unitari, independent i progressista.

Unió de Pagesos de Catalunya aplega pagesos, ramaders i silvicultors, homes i dones de tot Catalunya associats lliurement per defensar d'una forma conjunta els seus interessos i per aconseguir millorar les seves condicions de vida i treball.

Unió de Pagesos defensa els interessos professionals i socials de les explotacions familiars agràries i és l'interlocutor més representatiu d'aquests interessos davant les administracions i la resta d'agents del sector agrari.

Segon.- Des de fa anys, l'entitat desenvolupa els següents projectes a la demarcació de Lleida:

1. Situació i perspectives dels sectors agraris de Lleida.
2. Envelliment saludable: Vida, terra i arrels.
3. Projecte Disfruita-la: Accions de formació i sensibilització per la promoció de consum de fruita a escolars.

Tercer.- Per la seva part, la Diputació de Lleida, des de fa anys, col·labora amb la Unió de Pagesos de Catalunya, en el desenvolupament dels projectes descrits en l'apartat anterior.



Diputació de Lleida

És per tot això que la Diputació de Lleida, dins el marc de les competències pròpies que li atribueix l'article 36, apartat d) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local, considera que les actuacions a què es refereix el present conveni, són subvencionables, ja que són activitats d'interès social i sanitari per a la població.

Que totes dues parts es reconeixen capacitat legal suficient per a subscriure el present conveni i obligar-se segons els termes de les següents

CLÀUSULES

PRIMERA .- Objecte del conveni

L'objecte del conveni és regular la col·laboració entre la Diputació de Lleida i la Unió de Pagesos de Catalunya als efectes que l'entitat desenvolupi els següents projectes:

- Situació i perspectives dels sectors agraris de Lleida: L'objectiu d'aquest projecte és analitzar la situació i les perspectives de futur dels sectors i realitzar col·loquis i conferències per a difondre els objectius derivats d'aquest anàlisi.
- Envelliment saludable: Vida, terra i arrels: La finalitat del projecte és fomentar la cultura de l'envelliment actiu i saludable entre la gent gran del món rural, afavorint la seva participació social mitjançant la transmissió de coneixements i de valors del sector agrari, als nens i nenes de les escoles d'educació infantil i de primària.
- Projecte Disfruita-la: Accions de formació i sensibilització per a la promoció de consum de fruita a escolars. L'objectiu principal del projecte és promocionar i fomentar el consum de fruita dolça de Lleida entre la població infantil. Per assolir aquest objectiu es considera essencial saber valorar-la segons criteris de qualitat organolèptica i alimentària així com conèixer les diferents espècies i varietats de la fruita.

SEGONA . – Actuacions a subvencionar

Són actuacions a subvencionar, les despeses de funcionament ordinari de l'entitat necessàries per a desenvolupar els projectes relacionats en la clàusula anterior: despeses del personal contractat per a l'execució de les activitats, despeses de material per al desenvolupament de les activitats, honoraris de professionals externs, difusió i publicitat de les activitats, entre d'altres.

TERCERA.- Previsió de costos

Segons les previsions de costos que s'adjunten a aquest conveni, les activitats a subvencionar tenen els següents costos aproximats de despeses:

- Situació i perspectives dels sectors agraris de Lleida: 48.000,00 €
- Envelliment saludable: Vida, terra i arrels: 33.000,00 €
- Projecte Disfruita-la: Accions de formació i sensibilització per la promoció de consum de fruita a escolars: 22.000,00 €



Diputació de Lleida

QUARTA .- Quantia de les subvencions.

La Diputació de Lleida, en compliment d'aquest conveni, aportarà a la Unió de Pagesos de Catalunya de Lleida la quantitat de 95.000 euros distribuïts de la següent manera:

- Situació i perspectives dels sectors agraris de Lleida: 44,000,00 € amb càrrec a la partida 2020 011 334 4800000 del pressupost de la Diputació.
- Envelliment saludable: Vida, terra i arrels: 31.000,00 € amb càrrec a la partida 2020 049 311 4800000 del pressupost de la Diputació.
- Projecte Disfruita-la: Accions de formació i sensibilització per la promoció de consum de fruita a escolars: 20.000,00 € amb càrrec a la partida 2020 049 311 4800000 del pressupost de la Diputació.

CINQUENA.- Compatibilitat.

La subvenció que la Diputació de Lleida atorgui en compliment d'aquest conveni, serà compatible amb altres ajuts que la Unió de Pagesos pugui obtenir per al mateix fi, sempre que el seu conjunt no superi la totalitat de la despesa prevista en el conveni. Amb aquesta finalitat l'Associació comunicarà a la Diputació els ajuts obtinguts. Si es donés aquest supòsit, haurà d'acordar-se mitjançant addenda al present conveni, la destinació del romanent resultant de la subvenció.

SISENA .- Obligacions de la Unió de Pagesos de Catalunya de Lleida.

a) Assumir les obligacions derivades de la condició de beneficiari de les subvencions públiques en atenció al caràcter de subvenció dels ajuts que s'atorguen i, en concret, el compliment de les previsions de l'article 14 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions pel que fa als aspectes següents:

En atenció al caràcter de subvenció dels ajuts que s'atorguen, els beneficiaris assumeixen les obligacions següents:

1. Executar les actuacions objecte de l'ajut concedit.
2. Justificar la realització de les actuacions i el compliment de la finalitat prevista en l'acord d'atorgament.
3. Sotmetre's a les actuacions de comprovació i de control financer de la Diputació i d'altres entitats de control competents amb el compromís d'aportar la documentació que sigui requerida.
4. Disposar dels llibres comptables, dels registres diligenciats i de qualsevol altra documentació d'acord amb la legislació sectorial que li sigui d'aplicació.
5. Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts, amb la finalitat de facilitar les actuacions de comprovació i de control.
6. Comunicar, amb anterioritat a la justificació, l'obtenció d'altres ajuts o recursos que financin la mateixa actuació.
7. Acreditar que es troba al corrent del compliment de les obligacions tributàries i de la Seguretat Social.



Diputació de Lleida

8. Procedir al reintegrament dels fons rebuts en els supòsits previstos per l'article 37 de la Llei general de subvencions.

9. Fer difusió de la col·laboració de la Diputació de Lleida en els termes previstos en la clàusula setena d'aquest Conveni.

10. Acreditar, si s'escau, el compliment de les obligacions establertes per la Llei 26/2015, de 28 de juliol, de modificació del sistema de protecció a la infància i l'adolescència, pel que fa a professions, oficis i activitats que impliquin contacte amb menors, en els termes previstos en la clàusula vuitena d'aquest Conveni.

11. Per a les subvencions que s'atorguin superiors a 10.000,00 € el beneficiari de l'ajut atorgat, si és persona jurídica, haurà d'acreditar les retribucions de llurs òrgans de direcció o administració, a l'efecte de fer-les públiques, en els termes previstos en la clàusula novena d'aquest Conveni.

12. Els beneficiaris d'ajuts públics hauran de fer un ús no sexista ni androcèntric del llenguatge en la presentació, publicitat i desenvolupament de l'activitat o projecte

b) Amb la finalitat de donar compliment al que disposa la normativa general de subvencions, la Unió de Pagesos de Catalunya de Lleida autoritza a la Diputació de Lleida perquè pugui sol·licitar les certificacions acreditatives del compliment de les obligacions tributàries i de la Seguretat Social.

SETENA.- Obligació de publicitat

Vist que l'article 18.4 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions estableix que els beneficiaris han de donar la publicitat adequada del caràcter públic del finançament de programes, activitats, inversions o actuacions de qualsevol tipus que siguin objecte de subvenció.

En totes les actuacions subvencionades caldrà donar publicitat i difusió de la col·laboració de la Diputació de Lleida i/o organismes autònoms en els termes que estableix la Guia de comunicació per als beneficiaris dels ajuts de la Diputació de Lleida i el Manual del Programa d'Identificació Visual de la Diputació de Lleida amb les corresponents normes d'aplicació, publicats a l'adreça de la nostra web: <http://www.diputaciolleida.cat/l-diputacio/identitat-visual/>.

Aquesta obligació se li donarà compliment, en el moment de presentar la justificació de l'actuació subvencionada, mitjançant la presentació del document de "Declaració responsable de la publicitat", segons model facilitat per la Diputació de Lleida.

VUITENA.- Protecció a la infància i l'adolescència.

Vist que la Llei 26/2015, de 28 de juliol, de modificació del sistema de protecció a la infància i l'adolescència, en relació amb l'exercici de professions, oficis i activitats que impliquin contacte amb menors estableix que les persones que s'adscriuïn a la realització de les activitats subvencionades no han estat condemnades per sentència ferma per algun delictes contra la llibertat i indemnitat sexual.

Aquesta obligació se li donarà compliment, si s'escau, en el moment de presentar la justificació de l'actuació subvencionada en el moment de presentar la justificació de l'actuació subvencionada, mitjançant la presentació del document de "Declaració en



Diputació de Lleida

aplicació de la Llei 26/2015, de 28 de juliol, de modificació del sistema de protecció a la infància i l'adolescència", segons model facilitat per la Diputació de Lleida.

NOVENA.- Retribucions de llurs òrgans de direcció o administració

Vist que l'article 15.2. de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern estableix que per a les subvencions que s'atorguin superiors a 10.000,00 € el beneficiari de l'ajut atorgat, si és persona jurídica, haurà d'acreditar les retribucions de llurs òrgans de direcció o administració, a l'efecte de fer-les públiques.

Aquesta obligació se li donarà compliment, en el moment de presentar la justificació de l'actuació subvencionada, mitjançant la presentació del document de "Declaració de les retribucions dels òrgans de direcció o d'administració de l'entitat beneficiària", segons model facilitat per la Diputació de Lleida.

DESENA.- Seguiment i execució del conveni

Les entitats signatàries del conveni nomenaran un representant amb la finalitat de resoldre els possibles problemes d'interpretació i compliment en relació amb els compromisos adquirits en el marc del conveni.

ONZENA.- Terminis d'execució i justificació.

L'execució de les actuacions s'ajustarà a la vigència d'aquest conveni.

La justificació de la realització de cadascuna de les actuacions es podrà formalitzar des de l'acabament de l'actuació fins al final del primer semestre posterior a la finalització del termini d'execució de l'actuació.

Si una vegada realitzada l'actuació, la despesa efectivament realitzada és inferior a la determinada com a pressupost de l'activitat a la clàusula segona del conveni, l'entitat beneficiària, en el moment de presentar la justificació, podrà sol·licitar la modificació del pressupost de l'activitat.

La Presidència, amb la finalitat de garantir el cobrament íntegre de la subvenció, podrà acordar la reducció del pressupost mitjançant resolució expressa que serà simultània amb l'acord d'aprovació de la justificació de l'activitat, amb límit de la clàusula cinquena d'aquest conveni.

DOTZENA.- Justificació i pagament de la subvenció

Les aportacions de la Diputació es faran efectives, en tot cas, prèvia justificació de la despesa per un import igual o superior al pressupost de l'activitat a subvencionar.

Per a cadascuna de les justificacions de les actuacions, caldrà presentar el compte justificatiu, segons model normalitzat per la Diputació, que comprèn:

1. Declaració de realització de l'actuació.
2. Memòria de realització de l'actuació
3. Memòria econòmica de l'actuació.



Diputació de Lleida

4. Factures o altres documents equivalents en original o fotocòpia compulsada

L'IVA dels justificants quedarà exclòs de la subvenció si el beneficiari no és consumidor final i se'l pot deduir.

Els documents acreditatius de l'execució de l'actuació hauran de tenir una data d'expedició que es correspongui amb l'any natural de vigència del conveni. La imputació, així com la valoració, dels costos directes i indirectes es realitzarà en els termes previstos a l'article 31 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, l'article 83 del RD. 887/2006, de 21 de juliol, pel que s'aprova el Reglament de la Llei General de Subvencions, les Bases Generals de Subvencions i les normes de subvencions nominatives i excepcionals de la Diputació de Lleida i els seus Organismes Autònoms.

TRETZENA.- Comprovació i pagament.

Una vegada s'hagi comprovat, en el seu cas, la correcta execució de la totalitat de l'actuació i s'hagi completat la justificació necessària, es procedirà al reconeixement de l'obligació i al pagament posterior a favor de la Unió de Pagesos de Catalunya de Lleida.

Amb caràcter previ al pagament de la subvenció es comprovarà que es troba al corrent de les seves obligacions amb l'Agència Tributària, la Seguretat Social, la Diputació i els seus organismes autònoms.

L'actuació s'entendrà executada amb la tramesa dels documents acreditatius. La Diputació de Lleida, en l'exercici de les facultats de comprovació i de control financer, podrà requerir la justificació del pagament a tercers de les despeses de l'actuació.

CATORZENA.- Denúncia o modificació del conveni

Les parts podran denunciar o modificar el present conveni en qualsevol moment per mutu acord. Qualsevol modificació que alteri de forma important les estipulacions del present conveni haurà de formalitzar-se, per a la seva validesa, per mutu acord d'ambdues parts.

QUINZENA.- Resolució del conveni.

El present acord podrà ser resolt per les causes procedents en dret i per les causes següents:

- a) El mutu acord de les parts, manifestat per escrit.
- b) L'incompliment de qualsevol de les obligacions establertes d'una de les parts signants de l'acord.
- c) La impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de poder dur a terme l'objecte de l'acord.
- d) Per qualsevol altra causa que prevegi la normativa vigent d'aplicació.

SETZENA.- Revocació de l'atorgament de la subvenció

La Diputació podrà iniciar el corresponent expedient de revocació, total o parcial, de l'atorgament de les subvencions a què es refereix aquest conveni, en el supòsit que la Unió de Pagesos de Catalunya de Lleida incompleixi les obligacions derivades del mateix.



Diputació de Lleida

En el seu cas, l'expedient de revocació s'iniciarà amb el requeriment previ a que es refereix l'article 70.3 del Reglament general de subvencions, aprovat per Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, i es tramitarà de conformitat amb els articles 97 i següents de l'esmentada disposició.

DISSETENA . Protecció de dades

La Unió de Pagesos de Catalunya de Lleida, mitjançant la signatura d'aquest Conveni, es compromet al compliment de les previsions legals contingudes en el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE (Reglament general de protecció de dades) i la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, en relació a la recollida de dades derivada de la gestió i justificació de la subvenció objecte d'aquest Conveni, exonerant a la Diputació de Lleida de qualsevol responsabilitat derivada del seu incompliment per part del beneficiari.

Al mateix temps, la Diputació de Lleida com a responsable del tractament de les dades personals aportades pel sol·licitant, es fonamenta en el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, i la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals. En el seu compliment s'informa als interessats del següent:

1.- RESPONSABLE DEL TRACTAMENT: Diputació de Lleida, amb domicili al carrer del Carme, 26, 25007 de Lleida, Telèfon 973.249 200 i Correu electrònic: diputació@diputaciolleida.cat

2.- DELEGAT DE PROTECCIÓ DE DADES: dpd@diputaciolleida.cat

3.- FINALITAT DEL TRACTAMENT: Les dades subministrades es destinen únicament a garantir el compliment d'allò establert a la legislació general de subvencions: Gestió, control, seguiment i justificació i pagament dels expedients de subvencions atorgades per la Diputació de Lleida. També es destinaran per donar compliment al que estableix la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.

4.- BASE JURÍDICA DEL TRACTAMENT: L'article 6.1.c sobre el tractament necessari per al compliment d'una obligació legal aplicable al responsable del tractament, del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016; La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions; i la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.

5.- PROCEDÈNCIA: Persones físiques/jurídiques que siguin beneficiaris de les subvencions.

6.- CATEGORIES DE DADES PERSONALS: Dades identificatives (noms, cognoms, DNI/NIF, adreça postal i electrònica, telèfon i signatura); dades professionals; dades laborals; dades econòmiques, financeres i d'assegurances.

7.- CESIONS DE DADES: Les dades subministrades podran ser cedides en els casos següents:

- Als membres de la corporació que ho sol·licitin; als jutjats i tribunals, per als efectes de resolució dels recursos judicials que es pugin interposar; al Ministeri fiscal, al Síndic de



Diputació de Lleida

Greuges i al Síndic de Comptes, , en tant que sigui necessari per a l'exercici de les seves funcions.

- A les persones que ho demanin acollint-se al que disposa la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.

- A l'Agència Estatal d'Administració Tributaria, a la Tresoreria General de la Seguretat Social, a l'Organisme Autònom de Gestió i Recaptació de Tributs Locals per tal d'acreditar estar al corrent en el compliment de les seves obligacions.

- A la Base de Dades Nacional de Subvencions, en tant que Sistema Nacional d'Informació de Subvencions.

- Al Butlletí Oficial de la Província de Lleida i al Web corporatiu, a la Seu Electrònica i al Portal de Transparència de la Diputació de Lleida.

No hi ha previstes transferències internacionals de les dades.

8.- MESURES DE SEGURETAT: La Diputació de Lleida ha adoptat les mesures tècniques necessàries per mantenir el nivell de seguretat requerit, segons la naturalesa de les dades personals tractades i les circumstàncies del tractament, amb l'objectiu d'evitar-ne l'alteració, la pèrdua, el tractament o l'accés no autoritzat tant com es pugui i sempre segons l'estat de la tècnica.

9.- TERMINI DE CONSERVACIÓ DE LES DADES: Les dades es conservaran durant el temps necessari per a acomplir amb la finalitat per a la que es van obtenir, en l'exercici de les funcions i competències del responsable, i en tot cas, durant les terminis necessaris per determinar les possibles responsabilitats que es puguin derivar.

La documentació que suporta les dades subministrades es conservaran als arxius de la Diputació de Lleida de forma indefinida, per als únics efectes de la seva conservació conforme a allò disposat a la legislació sobre arxius del sector públic i a la legislació sobre patrimoni documental cultural.

10.- DRETS: La persona usuària podrà en tot moment, exercitar els drets d'accés a les seves dades, així com també a la seva rectificació. També podrà demanar l'oposició, limitació del tractament, la portabilitat de les dades i la supressió mitjançant sol·licitud escrita a l'email del responsable del tractament de dades diputacio@diputaciolleida.cat o del Delegat de Protecció de dades personals dpd@diputaciolleida.cat .

11.- EFECTES: La falta de subministrament, per part del sol·licitant, de les dades personals requerides, al constituir un requisit legal, donarà lloc a la seva exclusió del procediment.

Així mateix pot presentar una reclamació davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades a través de la seva seu electrònica a www.apd.cat

DIVUITENA.- Duració del conveni

El present conveni tindrà vigència des de la seva signatura i fins a 31 de desembre de 2020. Es podran imputar despeses executades des de l'1 de gener de 2020.



Diputació de Lleida

DINOVENA.- Normativa d'aplicació

En tot allò no previst en les pròpies clàusules del conveni, seran d'aplicació les normes reguladores de l'atorgament de subvencions directes de la Diputació de Lleida i dels seus organismes autònoms previstes a les bases d'execució del pressupost de la Diputació, la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, el Reglament de desplegament d'aquesta llei, aprovat per Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic i el Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals de Catalunya, aprovat per Decret 179/1995, de 18 de juny.

VINTENA. - Jurisdicció

Aquest conveni té caràcter administratiu. Les qüestions de litigi que poguessin sorgir respecte el compliment del mateix, seran sotmeses a la jurisdicció contenciosa administrativa.

Les parts accepten les clàusules precedents, i en prova de conformitat, signen aquest document en la data indicada a la darrera signatura.

El president de la Diputació de Lleida

Joan Tarn
Gilabert - DNI
(SIG)

Firmado digitalmente por
Joan Tarn Gilabert -
DNI (SIG)
Fecha: 2020.11.24
13:07:06 +01'00'

Joan Tarn i Gilabert

El Coordinador Nacional de la Unió de
Pagesos de Catalunya

JOAN
CABALL (R:
G08687642)
G08687642)

Firmado digitalmente por
OAN
CABALL (R:
G08687642)
Fecha: 2020.11.24
14:02:44 +01'00'

Joan Caball Subirana